



聯合國合辦職員養卹基金  
聯合國職員養卹金聯合委員會  
常 年 報 告 書

大 會

正式紀錄：第二十屆會

補編第八號 (A/6008)

聯 合 國

聯合國合辦職員養卹基金

聯合國職員養卹金聯合委員會

常 年 報 告 書

大 會

正式紀錄：第二十屆會

補編第八號 (A/6008)



聯 合 國

一九六五年, 紐約

## 例 言

聯合國文件均以英文字母及數字編號。凡提及此種編號，即指聯合國之某一文件而言。

# 目次

	頁次
壹. 引言.....	1
貳. 會員組織.....	1
參. 一九六四年九月三十日屆終年度基金業務情形.....	1
肆. 常務委員會自聯合委員會第十二屆會(一九六四年七月)以來代表聯合委員會採取之行動.....	2

## 附 件

### 附件壹

一九六四年九月三十日屆終年度決算表及明細表：

表一. 資產負債表.....	4
表二. 收支對照表.....	5
明細表一. 基金本額對照表.....	7
明細表二. 意外準備金對照表.....	10
明細表三. 行政費用明細表.....	10
明細表四. 投資情形簡表.....	11
明細表五. 投資帳面價值與市場價值之比較.....	13

### 附件貳

審計委員會審核一九六四年九月三十日屆終年度基金決算報告書.....	15
-----------------------------------	----

### 附件參

一九六四年九月三十日屆終年度基金業務統計表：

表一. 全額參與人數.....	15
表二. 非全額參與人數.....	16
表三. 全額參與人體格分類.....	16
表四. 第二類繳款服務期間未滿五年全額參與人百分比與以往四個年度之比較.....	16
表五. 非全額參與人體格分類.....	17
表六. 第二類非全額參與人百分比與以往四個年度之比較.....	17
表七. 一九六四年九月三十日屆終年度全額參與人或其受益人領取養卹金情形.....	17
表八. 一九六四年九月三十日屆終年度非全額參與人或其受益人領取養卹金情形.....	18

	頁次
表九。一九六四年九月三十日定期養卹金支付情形之分析——全額參與人或其受益人·····	18
表一〇。一九六四年九月三十日定期養卹金支付情形之分析——非全額參與人或其受益人·····	18
 附件肆	
提請大會通過之決議草案·····	19

# 聯合國合辦職員養卹基金

## 聯合國職員養卹金聯合委員會向聯合國大會 及基金會員組織提具之常年報告書

### 壹. 引言

一. 本報告書是依照基金條例向聯合國大會及聯合國合辦職員養卹基金會員組織提出的。

二. 聯合國職員養卹金聯合委員會一九六五年並未舉行屆會，本報告書由其常務委員會代表聯合委員會提出。

三. 本報告書依照基金條例第三十五條及第三十九條載有一九六四年九月三十日屆終年度決算表及明

細表(附件壹)，聯合國審計委員會每年審核該基金之報告書(附件貳)及一九六四年九月三十日屆終年度基金業務統計表(附件參)。該報告書亦載有常務委員會自聯合委員會上一屆會(一九六四年七月)以來代表聯合委員會採取行動之簡要記述並附載提請大會通過之決議草案(附件肆)。

### 貳. 會員組織

四. 基金共有如下十一個會員組織：

聯合國；  
國際勞工組織；  
聯合國糧食農業組織；  
聯合國教育科學文化組織；  
世界衛生組織；  
國際民用航空組織；  
世界氣象組織；  
國際貿易組織過渡委員會；  
國際原子能總署；  
政府間海事諮詢組織；  
國際電訊同盟。

### 參. 一九六四年九月三十日屆終年度基金業務情形

五. 一九六四年九月三十日屆終年度內，基金全額參與人數目自一三,六八八人增至一四,五八九人，非全額參與人數目自六,七九六人增至七,三八七人。上開數字按照會員組織及體格分類再行細分的結果，見本報告書附件參，表一至表六。

六. 全年度內，基金本額自一六五,四六四,〇三九美元增至一九一,五七二,三三二美元。基金會決算詳情見附件壹表一及表二，明細表一、二及三。

七. 基金資產投資的實際收益年率為百分之四點一〇，比規定年率百分之三點二五高百分之〇點八五，

比去年高百分之〇點〇五。所獲收益中，百分之〇點八五已記入意外準備金帳內，百分之三點二五則列入該年度收入。截至一九六四年九月三十日為止之投資簡表及其帳面價值與市場價值比較情形見附件壹明細表四及五。意外準備金詳情見附件壹明細表二。

八。一九六四年九月三十日，基金所支付的退休

金計有六九四起，以終身年金方式支付之離職補償金一三四起，遺孀撫卹金二五四起，子女補助金三九五起，傷殘津貼六十起及二級受扶養人卹金十起。該年度內支付整筆離職補償金及其他補償金八一一起，其中五二九起是發給服務年資不及五年的參與人。關於各種養卹金之其他詳情見附件叁表七至十。

### 肆。常務委員會自聯合委員會第十二屆會(一九六四年七月)以來代表聯合委員會採取之行動

九。聯合委員會第十二屆會選出下列人員為其常務委員會委員，其任期至一九六六年七月聯合委員會第十三屆會為止：

委 員	副委員	代 表
聯合國(第一組)		
Mr. J. Gibson	Mr. A. F. Bender	大 會
Mr. W. McCaw	Mr. W. Cox	秘書長
Mr. M. Schreiber	Mr. A. Landau	參與人
專門機關(第二組)		
Mr. A. Zelenka (勞工組織)	Mr. L. Segovia (勞工組織)	參與人
Dr. B. D. B. Layton (衛生組織)	待派 (衛生組織)	董事會
Mr. M. Khan (原總)	Mr. J. R. Rivet (氣象組織)	幹事長
專門機關(第三組)		
Mr. E. S. Abensour (糧農組織)	Mr. O. Fugalli (糧農組織)	參與人
Mme. G. Lion-Levie (文教組織)	Mr. W. Ketrzynski (文教組織)	董事會
Mr. J. Berrier (民航組織)	Dr. R. Coigny (衛生組織)	幹事長

一〇。常務委員會選出下列職員：

主席：Mr. M. Schreiber(聯合國)

副主席：Dr. B. D. B. Layton(衛生組織)

一一。常務委員會秘書處由聯合委員會書記 Mr. A. C. Liveran, 副書記 Mr. B. W. Pringle 主持。聯合國醫務處長兼聯合委員會醫學顧問施思明醫師擔任常務委員會醫學問題之諮詢工作。

一二。依據基金條例第二十二條，常務委員會於聯合委員會休會期間管理基金業務，且一般上代聯合委員會採取行動。常務委員會於一九六四年七月至一九六五年七月在紐約舉行過八次會議，其間曾處理前

參與人不服會員組織的職員養卹金委員會對其應享權利所作決定的上訴案兩起，裁決基金條例中應加解釋的幾點，審查財務報表及其他報表與檢討聯合委員會於一九六四年向大會提出未經大會第十九屆會採取行動的若干項建議。

一三。常務委員會審議一九六四年九月三十日屆終年度決算表時，鑒悉審計委員會報告書(附件貳)第二段及第五段的兩項意見。關於第一點，常務委員會鑒悉一九六四年度各項決算遲送審核仍然是由於若干會員組織未及時將所需之年終資料送交中央辦事處以備書記統一整理。常務委員會已請各會員組織注意關於這一方面基金施行細則規定的責任並將繼續努力確

保遵行。關於第二點，常務委員會認為投資報告表內的出入，除若干不重要的筆誤而外，是表面而非切實的，因基金及費都史阿利信託公司的報告表各有不同目的。常務委員會經過考慮後認為設法使兩項報告表一致非但沒有確實的好處反而引起不必要的額外支出。

一四。常務委員會依據基金條例第二十七條核准向大會提出一九六六年度基金行政支出概算三一九，六八〇美元及一九六五年度追加支出一五，二八〇美元。各項支出詳見秘書長所提之聯合國一九六六年度預算的有關項目。

一五。常務委員會審查投資委員會及保險計核師委員會<sup>1</sup>的報告書時鑒悉這兩個委員會應聯合委員會一九六四年的建議舉行聯席會議所訂立的一種方法，用這種方法可於基金資產中顯出投資市面價值超過帳面價值之未實現的溢額。提議採取的方法主要是同時在帳內及在基金之保險計核估價內顯示有價證券類股票部份超出原購價而可以合理視為不再受市場波動影響之資本增值百分比。常務委員會待聯合委員會於一九六六年進一步研究這個問題，現在同意凡不超過原

<sup>1</sup> 秘書長依據基金條例第二十五條及第二十九條任命為專家諮詢團體之委員會。

購價與現在市面價值百分之七十二者相差數的溢額（即容許市場可能下跌百分之三十）可以合理地照此列入，因此命令一九六五年九月三十日屆終年度的決算連同諮詢保險計核師按該日期所作之保險計核估值一併照此編列。至於由此所得的準備金是否用於或在什麼限度內用於增加養卹金額亦將由聯合委員會於一九六六年審議。

一六。關於聯合委員會於一九六四年向大會提出的各項建議，常務委員會請參考聯合委員會向大會第十九屆會提出的報告書，<sup>2</sup>並提醒注意其中所提決議草案<sup>3</sup>第一節及第二節處理職員可領養卹金薪給及是項薪給的修正標準之適用於基金將來與現時給付的養卹金；該兩節業已通過，作為決議案二〇〇七（十九），但提議之實施日期自一九六五年一月一日改為一九六五年三月一日。原決議草案其餘各節，即關於依生活費變動調整養卹金及基金條例的若干項修正的第三節及第四節未經大會第十九屆會審議。常務委員會茲代表聯合委員會於附件肆所載之另一決議草案內再行提出，其中實施日期經按照決議案二〇〇七（十九）修改，又為更明確起見修正措辭一處。

<sup>2</sup> 大會正式紀錄，第十九屆會，補編第八號（A/5808）。

<sup>3</sup> 同上，附件肆。

# 附 件

## 附件壹

### 一九六四年九月三十日屆終年度決算表及明細表

表一

#### 資產負債表<sup>a</sup>

資 產	美 元	美 元
銀行存款.....		962,755.23
待收會員組織繳款.....		1,475,457.55
應計投資收入.....		1,782,224.42
投資：		
債券——按成本計，對申溢及折扣攤銷加以調整(市價—\$142,558,667.00)	147,893,863.00	
股票——按成本計(市價—\$73,432,563.00).....	<u>46,913,050.90</u>	194,806,913.90
預付養卹金.....		<u>115,735.97</u>
		<u>199,143,087.07</u>
<b>負債及基金本額</b>		
待付養卹金——前全額參與人：		
離職補償金——整筆付出.....	719,674.73	
離職補償金——年金.....	22,573.38	
退休金.....	146,664.29	
殘廢津貼.....	15,763.44	
死亡撫卹金(子女除外).....	17,379.18	
子女補助金.....	<u>6,462.10</u>	928,517.12
待付養卹金——前非全額參與人：		
殘廢津貼.....	1,580.15	
死亡撫卹金.....	846.13	
子女補助金.....	<u>1,065.14</u>	3,491.42
委託保管：		
各會員組織之存款.....	143,000.00	
預付繳款.....	<u>391,839.53</u>	534,839.53
其他待付帳款：		
聯合國代基金所付款項.....	296,959.42	
參與人轉入其他基金應付款項.....	<u>2,463.80</u>	299,423.22
依據養卹金聯合委員會決議案二(十一)設立之意外準備金(見明細表二)...		5,804,483.55

<sup>a</sup> 基金之加拿大元資產悉以同值美元表示，又參與人之以加拿大元自行繳款或由其他機關代為繳款者，其應領養卹金亦以同值美元表示。

表一 (續前)

資產負債表 (續前)<sup>a</sup>

	美 元	美 元
基金本額：		
一九六三年十月一日結存.....	165,464,039.28	
一九六四年九月三十日屆終年度收入超過支出數.....	<u>26,108,292.95</u>	<u>191,572,332.23</u>
		<u>199,143,087.07</u>
證明無訛：		
聯合國財務主任		聯合國職員養卹金聯合委員會書記
(證明基金之現款結存及投資)		(簽名) ARTHUR C. LIVERAN
(簽名) B. R. TURNER		一九六五年四月十五日

## 審計證書

一九六四年九月三十日之上開資產負債表業經遵照所奉訓示加以審核。同人等曾取得所需之一切資料及說明。茲已審核竣事，除在報告書內另行表示意見外，同人等僉認為上表正確無訛，特此證明。

(簽名) L. GÖTZEN, 荷蘭  
R. VASQUEZ, 哥倫比亞  
Mushtaq AHMAD, 巴基斯坦

一九六五年六月四日

表二

## 收支對照表

收入	美 元	美 元
參加組織職員繳款——全額參與人：		
可領養卹金薪給百分之七.....	6,665,368.94	
為使過去服務得領養卹金而增繳之款項.....	898,385.39	
退還養卹金以恢復以前可領養卹金之服務.....	52,183.03	
為增購額外養卹金而自動繳納之款項.....	52,492.73	
留職停薪期間可領養卹金薪給百分之十四.....	<u>13,568.56</u>	<u>7,681,998.65</u>
參加組織繳款——全額參與人名下：		
可領養卹金薪給百分之十四.....	13,330,737.88	
為使過去服務得領養卹金而增繳之款項.....	<u>1,926,166.59</u>	<u>15,256,904.47</u>
參加組織繳款——非全額參與人名下.....		1,718,264.20
相當於基金保險計核收益之投資收入(詳情見明細表二).....		5,912,676.60
參與人及參加組織所付追溯繳款之利息及所退養卹金之利息.....		138,740.92
聯合國職員養卹金聯合委員會第十二屆會核准給付中養卹金將來調整準備		
項下轉入養卹金準備帳之款項.....		447,897.69
其他收入：		
上年養卹金調整數(淨額).....		24,140.63

表二 (續前)

## 收支對照表 (續前)

	美 元	美 元	美 元
支出			
業務支出：			
養卹金——前全額參與人：			
整筆最後現款償金(包括年金折現數額).....	2,665,672.38		
退休金.....	1,466,831.87		
死亡撫卹金(子女除外).....	294,791.02		
子女補助金.....	171,285.99		
殘廢津貼.....	74,996.34		
年金.....	127,971.01	4,801,548.61	
養卹金——前非全額參與人：			
死亡撫卹金(子女除外).....	48,369.64		
子女補助金.....	33,009.32		
殘廢津貼.....	12,164.79	93,543.75	
基金保管離職補償金之利息.....		254.76	
依照與其他基金協定參與人，轉出後滙交非會員組織 之繳款及利息.....		25,479.08	
行政支出：			
全年度行政費用總數.....	252,106.07		
減在投資收入毛額項下扣除之投資費用.....	100,602.06	151,504.01	5,072,330.21
一九六四年九月三十日屆終年度收入超過額支出數.....			<u>26,108,292.95</u>

證明無訛：

聯合國職員養卹金聯合委員會書記

(簽名) ARTHUR C. LIVERAN

一九六五年四月十五日

## 基金本額對照表

	美 元	美 元	美 元
<b>養卹金準備金——前全額參與人：</b>			
一九六三年十月一日結存	17,533,069.81		
上年調整數：			
一九六三年九月三十日以前所定養卹金之取消及改正	63,084.54		
調整後之一九六三年十月一日結存		17,596,154.35	
核定養卹金之資本價值	6,243,785.58		
重行任用後劃回參與人及累積賬戶內年金之資本價值	(33,603.61)		
聯合國職員養卹金聯合委員會第十二屆會核准養卹金將來調整準備項下轉移之款項	424,710.91		
利息(年率百分之三點二五)	637,151.66		
養卹金支付額	(2,108,642.55)	5,163,401.99	
一九六四年九月三十日結存			22,759,556.34
<b>養卹金準備金——前非全額參與人：</b>			
一九六三年十月一日結存		1,028,121.67	
核定養卹金之資本價值	353,980.20		
聯合國職員養卹金聯合委員會第十二屆會核准養卹金將來調整準備項下轉移之款項	23,186.78		
利息(年率百分之三點二五)	36,374.04		
養卹金支付額	(93,543.75)	319,997.27	1,348,118.94
一九六四年九月三十日結存			24,107,675.28
<b>參與人賬戶(以全額參與人爲限)：</b>			
一九六三年十月一日結存		43,889,028.00	
參與人繳款：			
可領養卹金薪給百分之七	6,665,368.94		
爲使過去服務得領養卹金而增繳之款項	898,385.39		
退還養卹金以恢復以前可領養卹金之服務	40,024.34		
爲增購額外養卹金而自動繳納之款項	52,492.73		
因追認過去服務而繳付之利息	59,859.37	7,716,130.77	
參與人繳款之利息		1,470,491.11	
重行任用後從準備金(年金)項下轉來之款項		23,200.88	

## 基金本額對照表 (續前)

	美 元	美 元	美 元	美 元
撥充養卹金數額：				
離職補償金——滿五年者……………	1,056,196.11			
離職補償金——未滿五年者……………	324,090.26			
付給指定受益人之死亡卹金……………	27,233.68	1,407,520.05		
撥充養卹金資本值數額：				
退休金……………	968,199.66			
遺孀及二級受扶養人撫卹金……………	137,176.77			
子女補助金……………	2,645.93			
年金……………	341,935.28			
殘廢津貼……………	58,951.82	1,508,909.46		
依照與其他基金協定參與人轉出後滙交非會 員組織之款項……………		8,345.78		
上年度調整數：				
繳款調整數(淨額)……………		(20,133.37)	2,904,641.92	
一九六四年九月三十日結存……………				50,194,208.84
累積賬戶——全額參與人：				
一九六三年十月一日結存……………			98,415,714.81	
參加組織繳款：				
可領養卹金薪給百分之十四……………		13,330,737.88		
為使過去服務得領養卹金而增繳之款項 增繳款項之利息……………		1,799,623.78 77,470.88	15,207,832.54	
參與人繳款：				
依據第十六條繳納百分之十四……………		13,568.56		
退還養卹金以恢復以前可領養卹金之服 務……………		12,158.69		
退還款項之利息……………		1,410.67	27,137.92	
相當於基金保險計核收益之投資收入 (詳 情見明細表二)……………			5,912,676.60	
重行任用從準備金(年金)項下轉來之款項			39,662.05	
撥充養卹金資本值數額：				
退休金……………	3,125,685.88			
遺孀及二級受扶養人撫卹金……………	381,278.48			
殘廢津貼……………	254,296.02			
年金……………	782,856.97			
子女補助金……………	266,791.61	4,810,908.96		

基本金額對照表 (續前)

	美 元	美 元	美 元	美 元
撥充離職補助金數額——滿五年者·····		1,285,386.01		
利息轉入：				
參與人帳戶·····	1,470,491.11			
養卹金準備金·····	637,151.66			
基金保管之養卹金·····	254.76	2,107,897.53		
行政費用·····		151,504.01		
依照與其他基金協定參與人轉出後滙交非 會員組織之款項·····		17,133.30		
上年調整數：				
養卹金準備金、養卹金及繳款調整數(淨 額)·····		216,128.18	8,588,957.99	
			111,014,065.93	
會員組織在參與人尙未付清繳款前爲追認 其過去非全額參與期間而繳納之暫記帳 款·····			332,948.56	
一九六四年九月三十日結存·····				111,347,014.49
累積賬戶——非全額參與人：				
一九六三年十月一日結存·····			4,598,104.99	
參加組織繳入：				
可領養卹金薪給百分之四點五·····		2,358,703.95		
爲追認非全額參與期間而將百分之四點五 的繳款轉入全額參與人帳戶·····		(640,439.75)	1,718,264.20	
			6,316,369.19	
撥充養卹金資本值數額：				
殘廢津貼·····	22,760.31			
遺孀撫卹金·····	222,056.10			
子女補助金·····	109,163.79	353,980.20		
轉入養卹金準備金之利息·····		36,374.04		
上年度調整數——淨額·····		2,581.33	392,935.57	
一九六四年九月三十日結存·····				5,923,433.62
一九六四年九月三十日基金本額·····				191,572,332.23

明細表二

意外準備金對照表

	美 元	美 元
一九六三年九月三十日.....		4,839,760.33
加投資收入超過保險計核收益之數額，已記入 此項準備金帳戶內詳情如下：		1,548,984.92
所獲利息.....	5,484,983.58	
折價累積及溢價攤提.....	393,857.78	
所收股利.....	<u>1,683,422.22</u>	
	7,562,263.58	
減：用於基金投資之行政費用.....	100,602.06	
減：基金平均資產保險計核收益百分之三點 二五.....	<u>5,912,676.60</u>	
	1,548,984.92	
加：出售投資之利潤.....		100,190.09
減：出售投資之損失.....		(183,416.25)
減：基金之加拿大元資產及待以該種貨幣給付 之補償金改用美元估值所得之差額.....		<u>(501,035.54)</u>
		<u>5,804,483.55</u>

明細表三

行政費用明細表

	行政費用 美 元	投資費用 美 元
常設員額.....	92,992.04	
諮議.....	29,974.54	83,901.90
加班及臨時助理.....	4,636.02	
一般人事費.....	19,383.34	
職員旅費.....	<u>4,457.44</u>	
	151,443.38	83,901.90
減：職員薪給稅.....	<u>(17,098.67)</u>	
	134,344.71	83,901.90
投資委員會費用.....		6,200.00
保險計核師委員會.....	2,000.00	
外聘審計費用.....	3,000.00	
聯合國供給之職員服務費用.....	10,000.00	10,000.00
郵電費用.....	2,000.00	
雜費.....	<u>159.30</u>	<u>500.16</u>
	<u>151,504.01</u>	<u>100,602.06</u>

投資情形簡表

(單位：千美元)

	一九六三年十月 一日結存		購入		售出		出售 股票 權	一九六四年九月 三十日結存		一九六三/ 一九六四		平均帳 面收益 百分比
	票 面 價 值	帳 面 價 值	票 面 價 值	帳 面 價 值	票 面 價 值	帳 面 價 值		利 潤 (或 損 失)	票 面 價 值	帳 面 價 值	收 入 淨 額	
美元——債券部份												
美國政府債券.....	6,908	6,888	4,200	4,193	2,150	2,036	(107)	4	8,958	8,942	272	3.43
其他政府債券.....	9,031	8,895	592	569	147	147	1	19	9,476	9,338	474	5.20
國際貨幣機關債券.....	4,615	4,596	400	368	50	50	—	6	4,965	4,920	194	4.07
公司債券：												
鐵道.....	3,888	3,812			150	148	(2)	8	3,738	3,671	128	3.42
公用事業.....	48,668	46,924	8,302	7,386	225	237	10	183	56,745	54,266	2,086	4.12
工業.....	54,322	53,399	13,275	12,920	5,164	5,078	(13)	155	62,433	61,382	2,480	4.32
美元總計——債券部份	<u>127,432</u>	<u>124,514</u>	<u>26,769</u>	<u>25,436</u>	<u>7,886</u>	<u>7,696</u>	<u>(111)</u>	<u>376</u>	<u>146,315</u>	<u>142,519</u>	<u>5,634</u>	<u>4.22</u>
加拿大元——債券部份 <sup>a</sup>												
加拿大政府債券.....	1,676	1,574	646	635				9	2,322	2,213	92	4.87
各省政府債券.....	1,727	1,698	56	55				3	1,783	1,755	82	4.72
國際銀行債券.....	79	79	—	—				—	79	79	3	3.54
公司債券.....	1,265	1,223	93	93				6	1,358	1,322	68	5.37
加拿大元共計——債券部份	<u>4,747</u>	<u>4,574</u>	<u>795</u>	<u>783</u>				<u>18</u>	<u>5,542</u>	<u>5,375</u>	<u>245</u>	<u>4.92</u>
共計：債券部份		<u>129,088</u>		<u>26,219</u>		<u>7,696</u>	<u>(111)</u>	<u>394</u>		<u>147,894</u>	<u>5,879</u>	<u>4.25</u>
美元——股票部份												
金融與保險業.....		2,718		667		64	(34)			3,287	82	2.74
公用事業.....		10,168		1,179		557	39	3		10,826	498	4.74
消費品工業.....		6,478		2,391		94	7	—		8,782	288	3.78
半資本品工業.....		10,056		2,024		314	8	—		11,774	500	4.58
資本品工業.....		5,932		1,352		880	7	—		6,412	215	3.48



投資帳面價值與市場價值之比較

	一九六三年九月三十日結存				一九六四年九月三十日結存			
	帳面價值 美元	總額 百分比	市場價值 美元	市場價值 對 帳面價值	帳面價值 美元	總額 百分比	市場價值 美元	市場價值 對 帳面價值
<b>美元——債券部份</b>								
美國政府債券.....	6,888,300	4.1	6,821,500	99.0	8,942,310	4.6	8,946,500	100.0
其他政府債券.....	8,895,395	5.3	8,966,510	100.8	9,337,951	4.8	9,454,530	101.2
國際貨幣機關債券.....	4,595,882	2.8	4,485,750	97.6	4,920,037	2.5	4,767,300	96.9
<b>公司債券：</b>								
鐵道.....	3,811,843	2.3	3,430,980	90.0	3,670,532	1.9	3,299,900	89.9
公用事業.....	46,923,926	28.3	44,857,370	95.6	54,266,075	27.8	51,669,890	95.2
工業.....	53,398,635	32.2	51,877,690	97.2	61,382,213	31.5	59,285,230	96.6
美元共計——債券部份	124,513,981	75.0	120,439,800	96.7	142,519,118	73.1	137,423,350	96.4
<b>加拿大元——債券部份<sup>a</sup></b>								
加拿大政府債券.....	1,693,503 (1,574,766)	1.0	1,616,420 (1,503,087)	95.4	2,385,579 (2,218,318)	1.1	2,283,460 (2,123,358)	95.7
各省政府債券.....	1,826,185 (1,698,145)	1.0	1,709,680 (1,589,808)	93.6	1,887,856 (1,755,492)	0.9	1,770,860 (1,646,699)	93.8
國際銀行債券.....	84,922 (78,968)	0.1	79,050 (73,508)	93.1	84,951 (78,994)	0.1	79,900 (74,298)	94.1
公司債券.....	1,314,691 (1,222,513)	0.7	1,273,780 (1,184,471)	96.9	1,421,614 (1,321,940)	0.7	1,388,300 (1,290,962)	97.7
加拿大元共計——債券部份	4,919,301 (4,574,392)	2.8	4,678,930 (4,350,874)	95.1	5,780,000 (5,374,744)	2.8	5,522,520 (5,135,317)	95.5
<b>共計：債券部份</b>	129,088,373	77.8	124,790,674	96.7	147,893,862	75.9	142,558,667	96.4
<b>美元——股票部份</b>								
金融及保險業.....	2,718,343	1.6	4,428,785	162.9	3,286,759	1.7	5,132,181	156.1
公用事業.....	10,167,795	6.1	15,456,029	152.0	10,825,530	5.6	18,273,169	168.8
消費品工業.....	6,478,118	3.9	11,549,856	178.3	8,782,484	4.5	15,498,274	176.5
半資本品工業.....	10,055,524	6.1	13,986,410	139.1	11,773,730	6.0	18,686,188	158.7
資本品工業.....	5,932,096	3.5	7,547,250	127.2	6,411,598	3.3	9,451,115	147.4
優先股票(可轉換).....	108,919	0.1	106,400	97.7	471,145	0.2	520,650	110.5
美元共計——股票部份	35,460,795	21.3	53,074,730	149.7	41,551,246	21.3	67,561,577	162.6

明細表五 (續前)

投資帳面價值與市場價值之比較 (續前)

	一九六三年九月三十日結存				一九六四年九月三十日結存			
	帳面價值 美元	總額 百分比	市場價值 美元	市場價值 對 帳面價值	帳面價值 美元	總額 百分比	市場價值 美元	市場價值 對 帳面價值
歐洲——股票部份								
金融及保險業.....	99,342	0.1	101,200	101.9	944,650	0.5	915,510	96.9
公用事業.....	—	—	—	—	412,242	0.2	432,000	104.8
消費品工業.....	102,027	0.1	103,000	101.0	778,740	0.4	806,000	103.5
半資本品工業.....	198,720	0.1	193,938	97.6	997,711	0.5	969,978	97.2
資本品工業.....	98,058	0.0	96,560	98.5	958,742	0.5	923,693	96.3
歐洲共計——股票部份	498,147	0.3	494,698	99.3	4,092,085	2.1	4,047,181	98.9
加拿大元——股票部份 <sup>a</sup>								
公用事業.....	149,034 (138,585)	0.1	146,000 (135,764)	98.0	201,186 (187,080)	0.1	235,920 (219,379)	117.3
消費品工業.....	501,638 (466,466)	0.3	542,300 (504,277)	108.1	719,442 (668,999)	0.3	974,000 (905,709)	135.4
半資本品工業.....	191,278 (177,867)	0.1	210,000 (195,276)	109.8	242,910 (225,879)	0.2	291,400 (270,969)	120.0
資本品工業.....	201,920 (187,762)	0.1	335,000 (311,512)	165.9	201,920 (187,763)	0.1	460,000 (427,748)	227.8
加拿大元共計——股票部份	1,043,869 (970,680)	0.6	1,233,300 (1,146,829)	118.1	1,365,458 (1,269,721)	0.7	1,961,320 (1,823,805)	143.6
共計：股票部份	36,929,622	22.2	54,716,257	148.2	46,913,052	24.1	73,432,563	156.5
美元總計	166,017,995	100.0	179,506,931	108.1	194,806,914	100.0	215,991,230	110.9

<sup>a</sup> 根據一九六四年九月三十日現行兌率折合美元數額以括弧表示。

## 附件貳

### 審計委員會審核一九六四年九月三十日屆終年度基金決算報告書

一、合辦職員養卹基金書記提出如下報告表連同有關明細表請予審核及出具證明：

壹、一九六四年九月三十日資產負債表；

貳、一九六四年九月三十日屆終年度收支對照表；

二、雖然審計委員會於一九六三年九月三十日屆終年度報告書內對遲送年終決算曾提出意見，本年度之決算是遲至一九六五年四月底始提出。若將來發生同樣情形，委員會證明下年度之決算表將極感困難。

三、關於民航組織付款與繳款所用貨幣（加拿大元或美元）種類問題將由民航組織預定於一九六五年六月及七月召開的大會討論。

四、基金的加拿大元資產及以加拿大元支付的養卹金折成美元計算所發生的差額業於決算表中表明，作為意外準備金項下的開支，其數額為五〇一,〇三五.五四美元。

五、去年發現一九六三年九月三十日的合辦職員養卹基金投資報告表與費都奈阿利信託公司的報告表彼此數額有數處不符。委員會當時強調基金本身對其投資帳目有作核對之必要。本年度對這一點未有改良，委員會引以為憾。

（簽名）L. GÖTZEN, 荷蘭

R. VÁSQUEZ, 哥倫比亞

Mushtaq AHMAD, 巴基斯坦

一九六五年六月四日

## 附件參

### 一九六四年九月三十日屆終年度基金業務統計表

表一. 全額參與人數

會員組織	一九六三年九月三十日全額參與人數	新加入人數		轉入者	共計	脫離者	轉出者	一九六四年九月三十日全額參與人數
		直接加入者	由非全額參與者與改為全額參與者					
聯合國.....	6,490	548	325	18	7,381	562	25	6,794
勞工組織.....	1,065	34	69	6	1,174	57	6	1,111
糧農組織.....	2,045	322	137	6	2,510	158	5	2,347
文教組織.....	1,073	4	145	15	1,237	84	5	1,148
衛生組織.....	1,773	9	222	5	2,009	132	7	1,870
民航組織.....	497	60	6	1	564	49	3	512
氣象組織.....	69	9	5	3	86	8	2	76
貿易過渡委員會.....	85	6	8	1	100	2	0	98
原總.....	294	4	27	1	326	17	5	304
海事組織.....	29	12	2	0	43	5	1	37
電訊同盟.....	268	13	15	3	299	7	0	292
	13,688	1,021	961	59	15,729	1,081	59	14,589

表二. 非全額參與人數

會員組織	一九六三年 九月三十日非全額 參與人數						一九六四年 九月三十日非全額 參與人數
	加入者	轉入者	共計	脫離者	轉出者		
聯合國.....	2,493	1,112	5	3,610	1,127	10	2,473
勞工組織.....	568	377	3	948	256	0	692
糧農組織.....	966	511	5	1,482	398	3	1,081
文教組織.....	991	552	4	1,547	387	4	1,156
衛生組織.....	1,184	533	0	1,717	463	0	1,254
民航組織.....	181	64	0	245	71	0	174
氣象組織.....	26	26	0	52	8	0	44
貿易過渡委員會.....	21	21	0	42	13	0	29
原總.....	274	162	0	436	105	0	331
海事組織.....	4	9	0	13	3	0	10
電訊同盟.....	88	86	0	174	31	0	143
	<u>6,796</u>	<u>3,453</u>	<u>17</u>	<u>10,266</u>	<u>2,862</u>	<u>17</u>	<u>7,387</u>

表三. 全額參與人體格分類

會員組織	第一類	第二類		尚待分 類者	一九六四 年九月三 十日總數	尚未取得死 亡撫卹及殘 廢津貼權利 人數百分比 <sup>a</sup>
		繳款服務 期間在五 年以上者	繳款服務 期間未滿 五年者			
聯合國.....	6,705	74	2	13	6,794	0.0
勞工組織.....	1,099	10	2	0	1,111	0.2
糧農組織.....	2,293	17	0	37	2,347	0.0
文教組織.....	1,110	33	4	1	1,148	0.3
衛生組織.....	1,847	19	1	3	1,870	0.1
民航組織.....	501	10	0	1	512	0.0
氣象組織.....	76	0	0	0	76	0.0
貿易過渡委員會.....	97	1	0	0	98	0.0
原總.....	298	6	0	0	304	0.0
海事組織.....	36	0	1	0	37	2.7
電訊同盟.....	289	1	2	0	292	0.7
	<u>14,351</u>	<u>171</u>	<u>12</u>	<u>55</u>	<u>14,589</u>	<u>0.1</u>

<sup>a</sup> 第二類參與人繳款服務期間未滿五年。

表四. 第二類繳款服務期間未滿五年全額參與人百分比與以往四個年度之比較

會計年度 屆終日期	聯合國	勞工 組織	糧農 組織	文教 組織	衛生 組織	民航 組織	氣象 組織	貿易過渡 委員會	原總	海事 組織	電訊 同盟	共計
一九六〇年九月三十日...	0.3	0.4	0.1	0.7	0.2	0.7	0.0	0.0	3.2	0.0	0.0	0.4
一九六一年九月三十日...	0.2	0.4	0.0	0.4	0.0	0.9	0.0	0.0	2.7	0.0	0.0	0.3
一九六二年九月三十日...	0.1	0.3	0.0	0.5	0.0	0.4	0.0	0.0	0.1	7.4	0.4	0.2
一九六三年九月三十日...	0.0	0.4	0.0	0.8	0.1	0.2	0.0	0.0	0.7	7.7	1.1	0.2
一九六四年九月三十日...	0.0	0.2	0.0	0.3	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	2.7	0.7	0.1

表五. 非全額參與人體格分類

會員組織	第一類	第二類	尚待分類	一九六四年九月三十日總數	尚未取得死亡撫卹及殘廢津貼權利人數百分比 <sup>a</sup>
聯合國.....	2,401	26	46	2,473	1.1
勞工組織.....	676	12	4	692	1.7
糧農組織.....	1,058	0	23	1,081	0.0
文教組織.....	981	30	145	1,156	2.6
衛生組織.....	1,187	3	64	1,254	0.2
民航組織.....	168	0	6	174	0.0
氣象組織.....	41	2	1	44	4.5
貿易過渡委員會.....	28	0	1	29	0.0
原總.....	318	6	7	331	1.8
海事組織.....	10	0	0	10	0.0
電訊同盟.....	138	2	3	143	1.4
	<u>7,006</u>	<u>81</u>	<u>300</u>	<u>7,387</u>	<u>1.1</u>

<sup>a</sup> 第二類參與人。

表六. 第二類非全額參與人百分比與以往四個年度之比較

會計年度 屆終日期	聯合國	勞工 組織	糧農 組織	文教 組織	衛生 組織	民航 組織	氣象 組織	貿易過渡 委員會	原總	海事 組織	電訊 同盟	共計
一九六〇年九月三十日...	2.1	1.0	0.0	1.5	0.6	1.8	0.0	0.0	1.3	0.0	0.0	1.1
一九六一年九月三十日...	1.2	2.1	0.3	1.8	0.4	0.0	0.0	6.3	2.6	0.0	3.1	1.1
一九六二年九月三十日...	1.0	1.4	0.2	2.3	0.5	0.0	0.0	0.0	2.4	0.0	2.2	1.1
一九六三年九月三十日...	1.1	1.6	0.0	3.8	0.4	0.0	0.0	0.0	2.2	0.0	1.1	1.3
一九六四年九月三十日...	1.1	1.7	0.0	2.6	0.2	0.0	4.5	0.0	1.8	0.0	1.4	1.1

表七. 一九六四年九月三十日屆終年度全額參與人或其受益人領取養卹金情形

	退休金	離職補償金				子女 補助 金	遺孀 撫卹 金	其他 死亡 撫卹 金	殘廢 津貼	二級受 扶養人 領取養 卹金	轉入 其他 基金	共計
		年金	整筆款項		未滿 五年者							
	即刻 支付	遞延 支付	未滿 五年者	滿五 年者								
聯合國.....	51	12	12	305	137	48	12	5	6	0	2	590
勞工組織.....	14	0	3	23	11	2	2	1	2	1	0	59
糧農組織.....	9	0	8	87	31	15	7	0	2	0	0	159
文教組織.....	26	3	7	17	21	12	5	3	0	1	0	95
衛生組織.....	20	1	9	47	48	15	1	0	4	0	0	145
民航組織.....	3	1	4	28	12	1	0	0	0	0	0	49
氣象組織.....	1	0	0	4	3	0	0	0	0	0	0	8
貿易過渡委員會.....	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	2
原總.....	0	0	3	7	6	2	1	0	0	0	0	19
海事組織.....	0	0	0	5	0	0	0	0	0	0	0	5
電訊同盟.....	0	0	0	6	1	0	0	0	0	0	0	7
	<u>124</u>	<u>17</u>	<u>46</u>	<u>529</u>	<u>272</u>	<u>95</u>	<u>28</u>	<u>9</u>	<u>14</u>	<u>2</u>	<u>2</u>	<u>1,138</u>

表八. 一九六四年九月三十日屆終年度非全額參與人或其受益人領取養卹金情形

	遺孀 撫卹金	子女 補助金	殘廢 津貼	二級受扶養人 領取養卹金	共計
聯合國.....	4	9	0	0	13
勞工組織.....	1	2	0	0	3
糧農組織.....	2	4	0	0	6
文教組織.....	0	0	0	0	0
衛生組織.....	1	5	0	2	8
民航組織.....	0	0	1	0	1
氣象組織.....	0	0	0	0	0
貿易過渡委員會.....	0	0	0	0	0
原總.....	1	3	0	0	4
海事組織.....	0	0	0	0	0
電訊同盟.....	0	0	0	0	0
	<u>9</u>	<u>23</u>	<u>1</u>	<u>2</u>	<u>35</u>

表九. 一九六四年九月三十日定期養卹金支付情形之分析——全額參與人或其受益人

養卹金種類	一九六三年 九月三十 日支付者	新支付者	轉付 遺族者	共計	停止 支付者	一九六四年 九月三十 日支付者
退休金.....	593	124	(16)	701	(7)	694
以年金支付之離職補償金.....	83	63		146	(12)	134
遺孀撫卹金.....	212	28	16	256	(2)	254
殘廢津貼.....	48	14		62	(2)	60
子女補助金.....	342	95		437	(42)	395
二級受扶養人養卹金.....	9	2		11	(1)	10
	<u>1,287</u>	<u>326</u>	<u>0</u>	<u>1,613</u>	<u>(66)</u>	<u>1,547</u>

表一〇. 一九六四年九月三十日定期養卹金支付情形之分析——非全額參與人或其受益人

養卹金種類	一九六三年 九月三十 日支付者	新支付者	轉付 遺族者	共計	停止 支付者	一九六四年 九月三十 日支付者
遺孀撫卹金.....	40	9	1	50	(1)	49
殘廢津貼.....	7	1	(1)	7		7
子女補助金.....	61	23		84	(6)	78
二級受扶養人養卹金.....	2	2		4		4
	<u>110</u>	<u>35</u>	<u>0</u>	<u>145</u>	<u>(7)</u>	<u>138</u>

## 附件肆

### 提請大會通過之決議草案

#### 聯合國合辦職員養卹金

大會，

業已審議聯合國職員養卹金聯合委員會一九六四年度<sup>a</sup>及一九六五年度<sup>b</sup>報告書，

#### 壹

##### 隨生活費用之變動調整養卹金

決定允宜採用一項新辦法，以代替一九六二年十二月十一日大會決議案一七九九(十七)所規定的養卹金頒發之後的臨時調整辦法；依新辦法，養卹金、年金及遞延年金之數額應反映生活費用之變動，與在職職員之最後平均薪給反映生活費用變動之程度相同；爲此，特訂下列辦法，代替上述決議案所載之措施：

(a) 除聯合國合辦職員養卹金條例第十八條所規定自願存款產生之養卹金外，凡養卹金、正在支付之年金及遞延年金應自一九六五年三月一日起，按照下文(b)、(c)及(d)諸分段規定加以調整；但：

(i) 養卹基金條例第四條第一項(b)款規定之退休金，第七條第四項規定之遺孀或受扶養寡夫之卹金，或因該兩項而發生之養卹金，其最高數額應爲分別按照第四條第一項(b)款(i)目及第七條第四項(a)款計算，不加調整原應付給之數額；倘此種養卹金分別按照第四條第一項(a)款或第七條第一項或第二項計算而經過調整後之數額大於上述數額，則付給之數額應爲此較大數額；

(ii) 養卹基金條例第八條第二項及第三項規定之子女補助金最低數額及最高數額應繼續適用；

<sup>a</sup> 大會正式紀錄，第十九屆會，補編第八號(A/5808)。

<sup>b</sup> 同上，第二十屆會，補編第八號(A/6008)。

(b) 本辦法通用之養卹金應於一九六五年三月一日按照下表調整：

離職日期	養卹金調整數
一九六〇年一月一日以前	加百分之八
一九六〇年一月一日至十二月三十一日	加百分之七
一九六一年一月一日至十二月三十一日	加百分之六
一九六二年一月一日至十二月三十一日	加百分之五
一九六三年一月一日至十二月三十一日	加百分之三
一九六四年一月一日至十二月三十一日	加百分之一

(c) 除受下文(d)分段之限制外，一九六五年以後，每年一月一日，養卹金應按照養卹金調整數在前一年中可能發生之起落再作百分數之調整；此項指數係由自一九五六年一月一日起專門人員類職員之可領養卹金薪給中服務地點調整數部分每年一月一日時之指數之前五年之平均數所構成；爲確定上項百分比須作之一切計算，應計至最近整數；

(d) 就上文(c)分段而言，養卹金數額不得減低至未實施本決議案時之規定數額以下；一九六七年一月一日或以後到期應有之任何增加，非經大會事先批准，亦不得實施；

#### 貳

##### 基金條例之修正

決議聯合國合辦職員養卹基金條例應依照職員養卹金聯合委員會向大會及基金會員組織提具之一九六四年度報告書附件伍修正之，於一九六五年三月一日開始生效。

## 如何購取聯合國出版物

聯合國出版物在全世界各地之書店及經售處均有發售。

請向書店詢問或逕函紐約或日內瓦之聯合國銷售組。

### HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.